

Belgium-Brüsszel: DCI – Szakmai segítségnyújtás az EU–ASEAN regionális párbeszéd fejlesztett eszközehez (E-READI)

OJ S 56/2017 21/03/2017

Szolgáltatásnyújtásra irányuló ajánlati felhívás

Szolgáltatások

ASEAN-tagállamok**1. A közzététel hivatkozási száma:**

EuropeAid/137723/DH/SER/MULTI.

2. Eljárás:

Meghívásos.

3. A program címe:

Az EU–ASEAN regionális párbeszéd fejlesztett eszköze (E-READI).

4. Finanszírozás:

DCI-ASIE/2014/37572.

5. Ajánlatkérő:

Az Európai Unió, amelyet az Európai Bizottság képvisel, az ASEAN Titkárság által képviselt kedvezményezett ASEAN-tagországok nevében és megbízásából, Brüsszel, BELGIUM.

A szerződés leírása

6. A szerződés típusa:

Díjalapú szerződés.

7. A szerződés meghatározása:

Az E-READI eszköz átfogó célkitűzése az ASEAN integrálásának támogatása a szegénységnyhítással, mint kulcsfontosságú alapelvvel. Az eszköz célja, hogy – az európai tapasztalatokból és know-how-ból kiindulva – ágazati politikai párbeszéd révén (valamennyi szinten és a demokratikus intézményeket és a civil társadalmat is ideértve) támogassa az ASEAN közösségi koncepciók végrehajtását, támogatva ezzel a közös érdekeltégű területek szakpolitika-fejlesztési folyamatait, és ezáltal az ASEAN közösség 3 pillérére kiterjedő kapacitásfejlesztést.

Az eszköz az ASEAN közösség 3 pillérére terjed ki:

(1) az ASEAN biztonsági és politikai pillére, ideértve – a teljesség igénye nélkül – az emberi jogokat, a tengerészeti együttműködést, a békét és a megbékélést;

(2) az ASEAN gazdasági pillére, ideértve – a teljesség igénye nélkül – a tudomány és technológia területét, az IKT-t, az energia területét és a más EU–ASEAN projektek által nem lefedett kereskedelemmel kapcsolatos aspektusokat; továbbá

(3) az ASEAN társadalmi-kulturális pillére, ideértve – a teljesség igénye nélkül – az éghajlatváltozást, a katasztrófaelhárítást, a környezetvédelmet, az oktatást, a fenntartható fejlődésre irányuló célkitűzések elérésére irányuló erőfeszítéseket; továbbá az azzal kapcsolatos észrevételek támogatását, hogy hogyan szűkíthető az ASEAN legfejlettebb országai és annak új tagjai (Kambodzsa, Laoszi Népi Demokratikus Köztársaság, Mianmar/Burma és Vietnam) közötti fejlődési szakadék.

8. A tételek száma és megnevezése:

A projekt csak 1 tételből áll.

9. Maximális költségvetés:

10 000 000 EUR.

10. A járulékos szolgáltatások köre:

Az ajánlatkérő saját belátása szerint meghosszabbíthatja a projekt időtartamát és/vagy kibővítheti annak feladatkörét a megfelelő pénzforrások rendelkezésre állása esetén, hozzávetőlegesen legfeljebb 9 000 000 EUR összegig. A szerződés bármilyen jellegű bővítése a nyertes ajánlattevő megfelelő teljesítményétől függ.

Részvételi feltételek

11. Jogosultság:

Részvételre jogosult valamennyi olyan természetes személy és (akár egyénileg, akár ajánlattevők csoportjában – konzorciumban – pályázó) jogi személy, aki/amely az Európai Unió valamelyik tagállamában vagy a külső tevékenységek finanszírozására vonatkozó uniós eszközök végrehajtására vonatkozó közös szabályok és eljárások megállapításáról szóló – a szerződés finanszírozásának keretében szolgáló eszköz tekintetében alkalmazandó – 11.3.2014 keltezésű 236 /2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet által meghatározott országban vagy területen rendelkezik lakóhellyel/székhellyel (lásd még az alábbi 29. pontot). A részvételre nemzetközi szervezetek is jogosultak.

12. A jelentkezők köre:

Minden, a részvételre jogosult természetes és jogi személy (a fenti, 11. pont szerint) vagy ilyen személyek csoportosulása (konzorcium) részt vehet az eljárásban.

A konzorcium lehet állandó, jogi formával rendelkező vagy egy meghatározott pályázattal kapcsolatban nem hivatalosan létrehozott csoportosulás. Egy konzorcium valamennyi tagja (vagyis a konzorcium vezetője és valamennyi tagja) együttes és egyetemleges felelősséggel tartozik az ajánlatkérőnek.

A részvételre nem jogosult természetes vagy jogi személy (a 11. pont szerint) a pályázatból automatikusan kizárásra kerül. Amennyiben a részvételre nem jogosult személy valamely konzorciumhoz tartozik, a teljes konzorcium kizárásra kerül.

13. A jelentkezők száma:

A természetes vagy jogi személyek, tekintet nélkül a részvétel formájára (egyéni jelentkező jogi személy vagy valamely jelentkező konzorcium vezetője, illetve tagja) csak 1 jelentkezést nyújthatnak be. Abban az esetben, ha valamely természetes vagy jogi személy 1-nél több jelentkezést nyújt be, akkor kizárásra kerül valamennyi olyan jelentkezés, amelyben az adott személy részt vett.

14. A rövidlistára felkerült pályázók közötti szövetség tiltása:

A rövidlistás jelentkezési formanyomtatványokon szereplő összetételtől eltérő összetételű pályázóktól kapott pályázatok kizárásra kerülnek ebből a meghívásos pályázati eljárásból, hacsak az ajánlatkérő ilyen pályázatok benyújtásához előzetes beleegyezését nem adta (lásd a Gyakorlati útmutató [PRAG] 2.4.3. pontját). A rövidlistára felkerült jelöltek nem alakíthatnak egymással szövetséget, és nem lehetnek egymás alvállalkozói a szóban forgó szerződés teljesítése céljából.

15. Kizárási okok:

A jelentkezési formanyomtatvány részeként a jelentkezőknek aláírt nyilatkozatot kell benyújtaniuk arról, hogy nincsenek a PRAG 2.3.3. szakaszában felsorolt kizárási helyzetek egyikében sem.

16. Alvállalkozások:

Alvállalkozás engedélyezett.

17. A rövidlistára kiválasztott jelöltek száma:

A beérkezett jelentkezések alapján legalább 4, legfeljebb 8 jelölt kap felkérést arra, hogy a szerződésre részletes ajánlatot nyújtson be. Amennyiben a kiválasztási kritériumoknak megfelelő jelöltek száma kevesebb, mint a minimálisan előírt 4, az ajánlatkérő a kritériumoknak megfelelő jelöltekét kérheti fel pályázat benyújtására.

Előzetes ütemezés

18. Az ajánlattételi felhívás tervezett időpontja:

5.5.2017.

19. A szerződés hatálybalépésének tervezett időpontja:

1.8.2017.

20. A feladatok teljesítésének időszaka:

48 hónap.

Kiválasztási és odaítélési kritériumok

21. Kiválasztási kritériumok:

A jelentkezők közül a kiválasztás a következő szempontok szerint történik. Konzorcium által benyújtott jelentkezés esetén a kiválasztási kritériumok a konzorcium egészére vonatkoznak, kivéve, ha azt másként határozzák meg. A kiválasztási kritériumok nem alkalmazandók természetes személyekre és egyszemélyes társasági formában működő vállalatokra, amennyiben azok alvállalkozók:

1) A jelentkező gazdasági és pénzügyi felkészültsége (a jelentkezési formanyomtatvány 3. pontja alapján). Amennyiben az ajánlattevő állami szerv, az alábbiakkal egyenértékű információ benyújtása szükséges. A figyelembevételre kerülő referencia-időszak az elmúlt 3 lezárt számviteli év:

Jogi és természetes személyekre vonatkozó kritériumok:

1. a jelentkező éves átlagos forgalmának meg kell haladnia a szerződés egy évre jutó maximális költségvetését (vagyis az ajánlati felhívás szerinti maximális költségvetés és a szerződés években kifejezett kezdeti időtartama hányadosát, vagyis 2 500 000 EUR-t);

2. a forgóeszköz-fedezeti mutató (forgóeszközök/ rövid lejáratú kötelezettségek) értéke az elmúlt lezárt évben legalább 1 legyen. Konzorcium esetében e kritériumot minden tagnak teljesítenie kell.

2) A jelentkező szakmai alkalmassága (a jelentkezési formanyomtatvány 4. és 5. pontja alapján): A figyelembevételre kerülő referencia-időszak a benyújtási határidőt megelőző 5 év:

Jogi és természetes személyekre vonatkozó kritériumok:

1. az idei évben (2017) a jelentkező legalább 15 alkalmazottja a szerződéshez kapcsolódó szakterületeken dolgozik;

2. az idei évben (2017) a jelentkező a szerződéshez kapcsolódó szakterületeken legalább 5 állandó alkalmazottat foglalkoztat.

3) A jelentkező műszaki alkalmassága (a jelentkezési formanyomtatvány 5. és 6. pontja alapján): A figyelembevételre kerülő referencia-időszak a benyújtási határidőt megelőző 5 év:

Jogi és természetes személyekre vonatkozó kritériumok:

1. a jelentkező az alábbi referencia-időszakban már teljesített szolgáltatásokat legalább 1 olyan szerződés keretében, amelynek költségvetése elérte a szóban forgó szerződés költségvetésének 80%-át: 21.4.2012–20.4.2017;

2. a jelentkező részt vett legalább 2, az alábbi időszak alatt teljesített regionális integrációs projektben: 21.4.2012–20.4.2017;

3. a jelentkező sikeresen dolgozott szakmai segítségnyújtásra irányuló legalább 2 olyan ázsiai projekten, amelyeket az alábbi időszak alatt teljesítettek: 21.4.2012–20.4.2017.

Ez azt jelenti, hogy a jelentkező által hivatkozott projektet bármikor el lehetett kezdeni vagy be lehetett fejezni a jelzett időszak alatt, azonban a projektet nem kellett szükségszerűen elkezdni és be is fejezni az adott időszak alatt, és nem is kellett a projektnek a teljes időszak alatt tartania. A jelentkezők /ajánlattevők feltüntethetnek referenciaként a jelzett időszakon belül befejezett (de korábban elkezdett), vagy még be nem fejezett projekteket is. Az első esetben a projektet teljes egészében figyelembe veszik, amennyiben annak teljesítéséről rendelkezésre áll megfelelő igazolás (a szerződést odaítélő gazdasági szereplőtől származó nyilatkozat vagy igazolás, a végső kifizetést igazoló dokumentum). Még folyamatban lévő projektek esetében kizárólag a projekt jelzett időszak során megfelelően teljesített hányadát veszik figyelembe. Az adott hányad teljesítését dokumentumokkal kell alátámasztani (a befejezett projektekhez hasonlóan), értékének részletes ismertetésével. Amennyiben a jelölt/pályázó a projektet konzorcium formájában teljesítette, az igazoló dokumentumokban világosan fel kell tüntetni a jelölt/pályázó által sikeresen teljesített hányadot, amelyhez a tapasztalat helytállóságára vonatkozó kiválasztási kritériumok alkalmazása esetében csatolni kell a biztosított szolgáltatások jellegének leírását.

A szerződésszegéshez és a szerződés ajánlatkérő általi felbontásához vezető korábbi tapasztalatokat nem lehet referenciaként feltüntetni.

Valamely gazdasági szereplő – adott esetben és meghatározott szerződés vonatkozásában – igénybe veheti egyéb szervezetek erőforrásait, tekintet nélkül a hozzájuk fűződő kapcsolatok jogi természetére. Ebben az esetben az ajánlattevőnek igazolnia kell az ajánlatkérő felé, hogy a szerződés teljesítéséhez szükséges erőforrások a rendelkezésére állnak, például a szóban forgó egyéb szervezetek által kibocsátott, kötelezettségvállalási nyilatkozat benyújtásával, amelynek értelmében ezen szervezetek a szükséges erőforrásokat az ajánlattevő rendelkezésére bocsátják. Az ilyen szervezetekre, például a gazdasági szereplő anyavállalatára, ugyanazon jogosultsági szabályok vonatkoznak, mint a gazdasági szereplőre – különösen a nemzetiség tekintetében – és ugyanazon releváns kiválasztási kritériumoknak kell megfelelniük, mint a gazdasági szereplőnek. A műszaki és szakmai alkalmassággal kapcsolatos kritérium tekintetében a gazdasági szereplő kizárólag akkor veheti igénybe más szervezetek erőforrásait, ha az utóbbi olyan munkákat vagy szolgáltatásokat végez, amelyhez a szóban forgó kapacitások szükségesek. A gazdasági és pénzügyi kritériumok tekintetében a szervezetek, amelyek erőforrásaira a pályázó támaszkodik, együttes és egyetemleges felelősséggel tartoznak a szerződés teljesítéséért.

Amennyiben a fenti kiválasztási kritériumoknak 8-nál több jelentkező felel meg, akkor a jelentkezők által benyújtott jelentkezések relatív erősségeinek és gyengeségeinek ismételt vizsgálata alapján történik meg a 8 legjobb jelentkező kiválasztása. Az ismételt vizsgálat során kizárólag a következő tényezőket veszik figyelembe:

1. a 21.3)1. kritériumnak megfelelő legtöbb projekt.

A 1) további kritérium alkalmazása után, amennyiben továbbra is több, mint 8 jelölt felel meg a fenti kritériumnak, az alábbi kritériumokat fogják érvényesíteni:

2. a 21.3)1. kritérium szerinti projektek legnagyobb értéke.

22. Elbírálási kritériumok:

Legjobb ár/minőség arány.

Jelentkezés

23. A jelentkezések beérkezésének határideje:

21.4.2017 (15:00), jakartai helyi idő szerint.

A fenti határidő után beérkezett jelentkezéseket az ajánlatkérő figyelmen kívül hagyja.

24. A jelentkezési formanyomtatvány formai és tartalmi követelményei:

A jelentkezéseket a szabványos jelentkezési formanyomtatványon kell benyújtani, amelynek formátumát és kitöltési utasításait szigorúan be kell tartani. A jelentkezési formanyomtatvány a következő internetcímen található:

<http://ec.europa.eu/europeaid/prag/annexes.do?chapterTitleCode=B>

A jelentkezéshez mellékelni kell egy, az alábbi internetcímről letölthető sablon alapján készített nyilatkozatot a kiválasztási és kizárási kritériumokkal kapcsolatosan:

<http://ec.europa.eu/europeaid/prag/annexes.do?chapterTitleCode=A>

A jelentkezéssel együtt elküldött egyéb dokumentumokat (brosúrák, levelek stb.) nem veszik figyelembe.

25. A jelentkezések benyújtásának módja:

A jelentkezést kizárólag az ajánlatkérő részére kell elküldeni lezárt borítékban, angol nyelven:

• vagy ajánlott küldeményként (hivatalos postaszolgálat) a következő címre:

Finance and Contracts Section, The Delegation of the European Union to Indonesia and Brunei Darussalam, Intiland Tower, 16th floor, Jl. Jend Sudirman 32, Jakarta 10220, INDONÉZIA.

Ebben az esetben a tértivevény igazolja a beérkezési határidőnek való megfelelést,

• vagy dátummal és aláírással ellátott átvételi elismervény ellenében közvetlenül az ajánlatkérő részére személyes kézbesítés útján (beleértve a futárszolgálatot is) a következő címre:

Finance and Contracts Section, The Delegation of the European Union to Indonesia and Brunei Darussalam, Intiland Tower, 16th floor, Jl. Jend Sudirman 32, Jakarta 10220, INDONÉZIA.

Ebben az esetben az átvételi elismervény igazolja a beérkezési határidőnek való megfelelést.

A jelentkezést tartalmazó borítékon a szerződés megnevezését és a közzététel hivatkozási számát (a fenti, 1. pont szerint) egyértelműen fel kell tüntetni, és a továbbiakban az ajánlatkérővel folytatott levelezésekben hivatkozni kell ezekre.

A bármely más módon benyújtott jelentkezéseket nem veszik figyelembe.

A jelentkezés benyújtásával a jelentkezők elfogadják, hogy az eljárás eredményéről elektronikus formában kapnak értesítést. Az ilyen értesítések azon a napon tekintendők átvettnek, amikor azt az ajánlatkérő a pályázatban említett elektronikus címre megküldi.

26. A jelentkezések módosítása vagy visszavonása:

A jelentkezők a beérkezési határidőt megelőzően elküldött írásos értesítés révén módosíthatják vagy visszavonhatják jelentkezésüket. A határidőt követően a jelentkezések nem módosíthatók.

A módosításról vagy visszavonásról szóló értesítést a 25. pontban foglaltakkal összhangban kell elkészíteni és benyújtani. A külső borítékra (és a megfelelő belső borítékra) rá kell írni: „Alteration” (módosítás esetén), illetve „Withdrawal” (visszavonás esetén).

27. Munkanyelv:

A közbeszerzési eljárással és a szerződéssel kapcsolatos valamennyi írásbeli kommunikáció angol nyelven történik.

28. Az előzetes összesített hirdetmény közzétételének időpontja:

HL [2015/S 248-450605](#), 23.12.2015.

29. Jögalap:

A külső tevékenységek finanszírozására vonatkozó uniós eszközök végrehajtására vonatkozó közös szabályok és eljárások megállapításáról szóló, 11.3.2014 keltezésű 236/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet, illetve a 2014-2020-as időszakra szóló fejlesztési együttműködési finanszírozási eszköz létrehozásáról szóló, 11.3.2014 keltezésű 233/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet.

30. További információk:

Az ajánlatkérő ügyfélfogadási ideje: 8:00–16:30.